

# AKTY PRIJATÉ ORGÁNMI ZRIADENÝMI MEDZINÁRODNÝMI DOHODAMI

## ROZHODNUTIE ASOCIAČNEJ RADY EÚ – TURECKO č. 1/2018

z 27. marca 2018,

ktorým sa mení protokol 2 k rozhodnutiu č. 1/98 o obchodnom režime pre poľnohospodárske produkty [2018/1029]

ASOCIAČNÁ RADA EÚ – TURECKO,

so zreteľom na Dohodu o založení asociácie medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom <sup>(1)</sup>,

so zreteľom na Dodatokový protokol k Dohode o založení asociácie medzi Európskym hospodárskym spoločenstvom a Tureckom <sup>(2)</sup>, a najmä na jeho článok 35,

keďže:

- (1) Rozhodnutím Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 <sup>(3)</sup> sa stanovuje preferenčný režim pre obchod s poľnohospodárskymi produktmi medzi Úniou a Tureckom. Protokol 2 k uvedenému rozhodnutiu obsahuje podrobnosti o preferenčnom režime uplatniteľnom na dovoz poľnohospodárskych produktov pochádzajúcich z Únie do Turecka vrátane preferenčného režimu pre dovoz mrazeného hovädzieho mäsa.
- (2) Únia a Turecko uskutočňovali konzultácie a dohodli sa zmeniť preferenčný režim uplatniteľný na dovoz hovädzieho mäsa pochádzajúceho z Únie do Turecka a rozšíriť rozsah pôsobnosti existujúcej colnej kvóty stanovenej v prílohe k protokolu 2 k rozhodnutiu č. 1/98 na čerstvé a chladené hovädzie mäso.
- (3) Protokol 2 k rozhodnutiu Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 by sa preto mal zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

### Článok 1

Príloha k protokolu 2 k rozhodnutiu č. 1/98 sa mení v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

### Článok 2

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 27. marca 2018

Za Asociačnú radu EÚ – Turecko  
predsedníčka  
F. MOGHERINI

<sup>(1)</sup> Ú. v. ES L 361, 31.12.1977, s. 29.

<sup>(2)</sup> Ú. v. ES L 361, 31.12.1977, s. 60.

<sup>(3)</sup> Rozhodnutie Asociačnej rady ES – Turecko č. 1/98 z 25. februára 1998 o obchodnom režime pre poľnohospodárske produkty (98/223/ES) (Ú. v. ES L 86, 20.3.1998, s. 1).

## PRÍLOHA

Údaje pre číselný znak KN 0202 20 v prílohe k protokolu 2 k rozhodnutiu č. 1/98 sa nahrádzajú takto:

„Číselný znak KN	Opis	Zníženie cla MFN (%)	Colná kvóta (v tonách čistej hmotnosti)
0201 20 0202 20	Ostatné kusy hovädzieho mäsa, nevykostené, čerstvé alebo chladené, alebo mrazené	50 % zníženie s maximálnym clom 30 %	5 000
0201 20 0202 20	Ostatné kusy hovädzieho mäsa, nevykostené, čerstvé alebo chladené, alebo mrazené	30 % zníženie s maximálnym clom 43 %	14 100“